

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU
BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR II

SARAJEVO, 28. 05. 2010.

BROJ / NUMBER: 18.1

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

SOCIJALNA ZAŠTITA/SKRB U FEDERACIJI BOSNE I HERCEGOVINE 2009.GODINI

SOCIAL WELFARE IN 2009.

U ovom saopćenju Federalni zavod za statistiku objavljuje podatke o korisnicima svih oblika, mjera i usluga socijalne zaštite/skrbi kao i podatke o ustanovama socijalne zaštite/skrbi u 2009. godini na nivou kantona.

This Bulletin is a publication of Federal office of statistics which presents data on beneficiaries of all forms, measures and services of social welfare as well as data on social welfare institutions in 2009.

Federacija Bosne i Hercegovine ima 72 centra za socijalni rad sa 704 zaposlena, od kojih je 539 žena.

Federation of B&H have 72 centers of Social Welfare with 704 employed persons of which 539 are women.

Najveći broj slučajeva obrađenih u centru je u Tuzlanskom kantonu i iznosi 60696 a udio žena je 51,2% odnosno 31089.

The great number of cases handled in centres are in Cantons Tuzla and amount 60696. Share of woman are 51,2% apropos 31089.

Najviše intervencija pruženih u centru bilo je u Kantonu Sarajevo bilo ih je 188504 od čega se 48,1% odnosi na žene.

The most of treatments was in centres in the Canton Sarajevo. The number was 188504 of which 48,1% related to women.

U Federaciji Bosne i Hercegovine 955 djece koja su ometena u fizičkom i psihičkom razvoju, su razvrstani i primaju pomoć.

In Federation of Bosnia and Herzegovina 955 children had psycho-physical difficulties in development and received relief.

U Federaciji Bosne i Hercegovine najveći broj maloljetnih/malodobnih korisnika koji primaju pomoć su iz kategorije "Ugroženi porodičnom/obiteljskom situacijom" i "U stanju različitih socijalno - zaštitnih potreba".

The great number of juveniles which are a social welfare recipient are from category : "Threatened by family conditions" , and "Different social - protective needed".

Najveći broj punoljetnih korisnika je u kategoriji "Korisnici bez dovoljno prihoda za izdržavanje/uzdržavanje" i iznosi 98787 korisnika od čega 53,6% čine žene.

The great number of adult recipients are in category : "Recipients without enough income for alimony" and amounted 98787 recipients (53,6% women).

TABELA 1. CENTRI ZA SOCIJALNI RAD, ZAPOSLENI, OBRADENI SLUČAJEVI I INTERVENCIJE U CENTRU 2009. GODINI
SOCIAL WELFARE CENTRES, EMPLOYED, CASES HANDLED AND TREATMENTS IN CENTRE 2009.

KANTONI CANTONS	Broj centara za socijalni rad Number of social welfare centres	Broj slučajeva				Prethodni podaci Previous data	
		Zaposleni - Ukupno Employed - Total		obrađenih u centru Number of cases handled in centre		Broj intervencija pruženih u centru Number of treat- ments in centre	
		svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female
FEDERACIJA BIH	72	704	539	261392	131826	403628	205593
UNSKO -SANSKI	8	85	70	33381	18466	20080	12562
KANTON POSAVSKI	3	11	9	1580	889	538	328
TUZLANSKI	13	130	94	60696	31089	68873	36592
ZENIČKO -DOBOJSKI	11	129	88	58452	27742	83298	41337
BOSANSKO - PODRINJSKI	1	17	14	9652	5475	-	-
SREDNJOBOSANSKI	10	79	60	26544	12425	22343	12517
HERCEGOVAČKO - NERETVANSKI	7	71	57	9369	5307	14039	8220
ZAPADNO - HERCEGOVAČKI	4	26	20	6223	3346	2897	1386
KANTON SARAJEVO	9	131	108	51027	24569	188504	90725
KANTON 10	6	25	19	4468	2518	3056	1926

TABELA 2. DJECA I OMLADINA/MLADEŽ OMETANA U PSIHIČKOM I FIZIČKOM RAZVOJU PREMA SPOLU U 2009.
MENTALLY AND PHYSICALLY HANDICAPPED CHILDREN AND YOUTH BY SEX IN 2009.

KANTONI CANTONS	UKUPNO TOTAL		Sa smetnjama u psihičkom razvoju Mentally handcapped		Slijepa i slabovidna Blind and purbblind		Gluha i nagluha Deaf and hard of hearing		S poremeća - jima u govoru i glasu Wiht maladjusted in voice and speak		Sa tjelesnim oštećenjima i trajnim smetnjama u fizičkom razvoju Physisally handcapped		Sa kombiniranim smetnjama With more handcapped	
			svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female
			FEDERACIJA BIH	955	386	366	141	25	12	55	24	58	16	137
UNSKO - SANSKI	86	33	46	17	1	1	2	2	2	-	16	6	19	9
KANTON POSAVSKI	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TUZLANSKI	322	131	89	36	11	6	14	7	17	3	53	16	138	63
ZENIČKO -DOBOJSKI	112	45	41	14	1	1	9	5	13	3	15	8	33	14
BOSANSKO - PODRINJSKI	11	7	1	-	-	-	3	2	-	-	2	1	5	4
SREDNJOBOSANSKI	83	40	32	16	2	2	6	4	12	5	7	3	24	10
HERCEGOVAČKO - NERETVANSKI	153	66	74	31	2	-	1	-	10	3	23	13	43	19
ZAPADNO - HERCEGOVAČKI	18	5	11	3	-	-	-	-	-	-	-	-	7	2
KANTON SARAJEVO	44	18	11	4	1	1	4	3	2	-	-	-	26	10
KANTON 10	126	41	61	20	7	1	16	1	2	2	21	10	19	7

TABELA 3. MALOLJETNI/MALODOBNI KORISNICI PREMA KATEGORIJAMA I SPOLU PO KANTONIMA U 2009. GODINI
MINOR - BENEFICIARIES BY CATEGORIES AND SEX BY CANTONS IN 2009.

KANTONI CANTONS	Prethodni podaci Previous data													
	Ugroženi porodičnom/ obiteljskom situacijom <i>Endangered by family situation</i>		Lica sa smetnjama u duševnom ili tjelesnom razvoju <i>Mentaly and phisically handicapped persons</i>		S poreme - ćajima u ponašanju ličnosti <i>With behavior and persons breakdown</i>		Lica sa društveno negativnim ponašanjem <i>Persons with social unacceptable behavior</i>		Duševno bolesne osobe <i>Mentalpatients</i>		U stanju različitih socijalno - zaštitnih potreba <i>Persons in state of different social welfare</i>		Bez specifične kategorije <i>Without specific category</i>	
	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female
FEDERACIJA BIH	30011	14836	7169	3409	798	283	4344	1375	625	345	25061	11748	1138	582
UNSKO - SANSKI	2577	1254	785	359	45	14	400	87	27	19	2420	1149	-	-
KANTON POSAVSKI	1261	587	256	124	48	20	97	31	357	201	751	356	-	-
TUZLANSKI	5845	3093	1785	926	376	135	1153	311	57	33	5173	2689	315	175
ZENIČKO -DOBOJSKI	6667	3117	659	302	88	33	372	64	7	4	8049	3491	170	70
BOSANSKO - PODRINJSKI	317	164	26	12	-	-	-	-	-	-	10	4	-	-
SREDNJOBOSANSKI	6482	3230	1473	738	184	70	952	358	91	46	6868	3225	46	19
HERCEGOVAČKO - NERETVANSKI	3330	1920	1306	545	13	2	1225	497	53	26	1213	556	253	165
ZAPADNO - HERCEGOVAČKI	473	248	249	107	21	-	44	1	-	-	217	88	35	15
KANTON SARAJEVO	2652	1023	458	229	-	-	-	-	3	-	55	23	242	102
KANTON 10	407	200	172	67	23	9	101	26	30	16	305	167	77	36

TABELA 4. PUNOLJETNI KORISNICI PREMA KATEGORIJAMA I SPOLU PO KANTONIMA U 2009.GODINI
ADULTS BENEFICIARIES BY CATEGORIES AND SEX BY CANTONS IN 2009.

KANTONI CANTONS	Prethodni podaci Previous data													
	Korisnici subvencio - niranja troškova <i>Beneficiaries of subventions</i>		Lica sa smetnjama u duševnom ili tjelesnom razvoju <i>Mentaly and phisically handicapped persons</i>		Lica sa društveno negativnim ponašanjem <i>Persons with social unacceptable behavior</i>		Duševno bolesne osobe <i>Mentalpatients</i>		Korisnici bez dovoljno prihoda za izdržavanje/ uzdržavanje <i>Who have not enough income for care</i>		U stanju različitih socijalno - zaštitnih potreba <i>Persons in state of different social welfare</i>		Bez specifične kategorije <i>Without specific category</i>	
	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female	svega all	ženski female
FEDERACIJA BIH	3539	1578	26825	13053	4600	1377	3285	1560	98787	52932	69024	37790	9603	5399
UNSKO - SANSKI	201	153	2821	1481	214	64	596	301	4080	2217	13914	9569	81	70
KANTON POSAVSKI			945	527	244	64	39	13	2796	1404	1087	579	675	362
TUZLANSKI	196	106	6342	3067	1097	297	564	262	26690	12783	22975	11075	2931	1728
ZENIČKO -DOBOJSKI	142	74	4567	1943	429	115	228	102	12742	6791	12922	7557	140	79
BOSANSKO - PODRINJSKI	-	-	413	223	-	-	-	-	134	99	350	239	-	-
SREDNJOBOSANSKI	104	45	5090	2507	1107	321	581	274	19869	10615	10530	5047	433	214
HERCEGOVAČKO - NERETVANSKI	44	33	1244	662	997	376	146	91	15083	9169	4443	2213	646	370
ZAPADNO - HERCEGOVAČKI	35	15	2342	1155	147	21	107	46	2453	1453	1145	562	39	25
KANTON SARAJEVO	2797	1140	2673	1324	76	9	900	411	12912	7284	997	485	3483	1850
KANTON 10	20	12	388	164	289	110	124	60	2028	1117	661	464	1175	701

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori podataka

Podaci o maloljetnim i punoljetnim korisnicima socijalne zaštite i sprovedenim oblicima, mjerama i uslugama socijalne zaštite su rezultat agregiranja podataka, uporedivih godišnjih istraživanja koja provodi Federalni zavod za statistiku.

Obuhvatnost podataka

Podaci o korisnicima i oblicima socijalne zaštite kao i o ustanovama socijalne zaštite, odnose se na kalendarsku godinu.

Definicije

Korisnici socijalne zaštite

Korisnikom socijalne zaštite smatra se svaka osoba koja je u toku izvještajne godine jednom ili više puta koristila određene oblike i mjere socijalne zaštite i usluge socijalnog rada.

Korisnici su razvrstani u dvije osnovne dobne grupe: maloljetni i punoljetni korisnici.

Maloljetni korisnici

Maloljetnici ugroženi obiteljskom situacijom

Bez oba roditelja - djeca i omladina čija su oba roditelja umrla.

Nepoznatih roditelja - djeca i omladina roditelja čiji se identitet ne može utvrditi.

Napušteni od roditelja - djeca i omladina čiji su roditelji poznati i poznatog boravišta, ali su djecu napustili i odbijaju da se o njima staraju, kao i djeca poznatih roditelja nepoznatog boravišta i ostali slučajevi napuštanja djece od strane roditelja.

Djeca roditelja spriječenih da obavljaju roditeljsku dužnost - djeca i omladina čiji su roditelji odsutni uslijed izdržavanja kazne, dužeg liječenja u stacionaru, teškog hroničnog oboljenja, privremenog rada u inozemstvu, lišavanja poslovne sposobnosti i sl.

Djeca roditelja lišenih roditeljskih prava – djeca i omladina čijim je roditeljima odlukom suda oduzeto roditeljsko pravo. U ovu kategoriju spadaju i slučajevi kada je samo jednom od roditelja oduzeto roditeljsko pravo.

Iz materijalno ugroženih obitelji – djeca i omladina čiji roditelji nemaju ni minimum materijalnih i socijalnih uslova za podizanje djece, kao što su osobe bez stalnog izvora prihoda, s minimalnim prihodima po članu kućanstva, nezaposlene osobe, osobe s neriješenim stambenim pitanjima.

Iz obitelji s poremećenim obiteljskim odnosima – djeca i omladina koja žive u obiteljima u kojima postoje konfliktne situacije između pojedinih članova, svađe, grubosti, tuče, zlostavljanje, odsustvo emocionalnih veza i trajna neusklađenost odnosa, asocijalno, patološko i kriminalno ponašanje članova obitelji.

NOTES ON METHODOLOGY

Source of data

Data on minor and adult beneficiaries of social welfare, and implemented forms, measures and services of social welfare are result of aggregating data from comparable annual survey which are conducted by Federal Office of Statistics.

Data coverage

Data on beneficiaries and forms of social welfare, as well as data on social welfare institutions refer to a calendar year.

Definitions

Social welfare beneficiaries

Social welfare beneficiary is every person who has used certain forms and measures of social welfare and social work services, once or several times during the reference year.

Beneficiaries are classified into two basic age groups: minor and adult beneficiaries.

Minor beneficiaries

Minor beneficiaries disadvantaged by family situation

Without both parents – children and youth with both parents dead.

Of unknown parents – children and youth of parents whose identity cannot be ascertained (foundlings).

Abandoned by parents – children and youth of known parents and residence, abandoned by parents who refuse to take care of them, as well as children of known parents and of unknown residence and other cases of parents abandoning children.

Children of parents prevented from performing parental duty due to certain constraints such as imprisonment, prolonged treatment in hospital, severe chronic disease, temporary employment abroad, working incapability, etc.

Children of parents deprived of parental right - children and youth of parents deprived of parental right by the decision of court. Cases when only one parent is deprived of parental right are also included in this category.

Coming from economically disadvantaged families - children and youth whose parents cannot provide even a minimum financial or social conditions for raising children such as persons without the permanent source of income, persons with minimal income per household member, unemployed persons, persons with housing problems, etc.

Coming from families with disturbed family relationships-children and youth from families in which there are conflicts between family members, quarrels, asperities, beating, molesting, absence of emotional relationship and permanent incompatibility of relations, asocial, pathological and criminal behaviour of family members (vagrancy, crime, prostitution, alcohol or drug abuse, etc.) as well as parental indifference and negligence.

Razvedenih ili roditelja u brakorazvodnom sporu – djeca i omladina čiji su roditelji razvedeni ili je brakorazvodni spor u toku, za koje se na zahtjev suda utvrđuje kod kojeg će roditelja živjeti nakon razvoda braka, ili djeca za koju je u toku reguliranje alimentacije, viđanja drugog roditelja i drugo.

Ostali maloljetnici ugroženi obiteljskom situacijom – djeca i omladina samohranih roditelja, vanbračna djeca, djeca s neriješenim materijalnim, stambenim i drugim pitanjima.

Maloljetnici ometeni u fizičkom i psihičkom razvoju

Maloljetnicima ometenim u fizičkom razvoju se smatraju djeca i omladina s oštećenjem vida, sluha, s poremećajima u govoru i glasu, fizički invalidna kao i osobe višestruko ometene u razvoju.

Maloljetnicima ometenim u psihičkom razvoju se smatraju djeca i omladina koja su ometena u psihičkom razvoju, a razvrstana su prema važećim propisima o razvrstavanju i evidenciji ovih osoba.

Maloljetnici s poremećajima u ponašanju i ličnosti

S asocijalnim ponašanjem – djeca i omladina sklona skitnji, besposličanju, bježanju od kuće, nedoličnom ponašanju, prostituciji, upotrebi alkohola, prevarama i slično.

Maloljetni prestupnici ispod 14 godina – djeca i omladina koja su izvršila prekršaj ili krivično djelo, a krivično su neodgovorna zbog uzrasta, kao i maloljetni narkomani.

Maloljetni korisnici u stanju različitih socijalno - zaštitnih potreba

Bez specifične kategorije – djeca i omladina koja se ne mogu razvrstati ni u jednu od navedenih kategorija, zdravstveno neosigurana djeca i omladina, kao i djeca i omladina kojima se pruža pomoć u ostvarivanju određenih prava.

PUNOLJETNI KORISNICI

Korisnici subvencioniranja troškova (stanarine, grijanja, sahrane - dženaze)

Fizički i psihički ometeni

S oštećenim vidom – odrasle slijepe i slabovidne osobe.

S oštećenim sluhom – odrasle gluhe i nagluhe osobe.

Fizički invalidna – odrasle osobe kod kojih je oboljenje trajno, zbog čega im je bitno smanjena radna sposobnost.

Mentalno zaostale osobe – odrasle osobe teško, teže, umjereno i lako mentalno zaostale.

Ostale invalidne osobe – odrasle osobe s ostalim fizičkim oštećenjima, nesposobne za rad i neosigurane po drugom osnovu, zatim odrasli distrofičari, osobe s posljedicama cerebralne paralize, osobe s više smetnji, osobe s poremećajima u ponašanju i slično.

S kombiniranim smetnjama – odrasle osobe kod kojih je medicinski utvrđena neka od psihičkih ili nervnih bolesti (neurotičari, psihotičari, epileptičari) i sl.

Of divorced parents or parents in divorce procedure-children and youth of divorced parents or parents in divorce procedure for whom, upon the request of court, the decision must be made on custody, financial support, right to visit a child, etc.

Other minors with disturbed family relationship – children of single parents, children with financial, housing and other problems.

Physically and mentally handicapped minors

Physically handicapped minors are children and youth with visual and hearing impairments, voice and speech impediments, physical handicaps and multiple disorders.

Mentally handicapped minors are children and youth with mental disorders, and are classified by current regulations on registration and classification of such persons.

Minors with behavioural and personality disorders

With asocial behaviour – children and youth inclined to vagrancy, running from home, indecent behaviour, prostitution, alcohol abuse, frauds, etc.

Minor offenders under 14 years of age – children and youth who have committed an offence or a criminal act and are not subject to legal prosecution due to their age as well as minor drug addicts.

Minor beneficiaries in need of different social and protective services

Without specific category – children and youth who cannot be classified into any of the specific categories, children and youth without health insurance as well as children and youth being rendered assistance in exercising certain rights.

ADULT BENEFICIARIES

Beneficiaries of subventions (for rents, heating, funeral).

Physically and mentally disabled

With visual disorders – blind adults and adults with visual impairments.

With hearing disorders – deaf adults and adults with hearing impairments.

Physically disabled – adults with permanent diseases (incurable and long lasting) which reduced their working capability.

Mentally disabled – adult persons with severe, less severe, moderate and mild mental handicaps.

Other disabled persons – adults with other physical handicaps, unable to work and unprovided on other basis, adults with muscular dystrophy, persons suffering from cerebral paralysis, persons with multiple disorders, behavioural disorders, etc.

With combined disorders – adults persons with the medical diagnosis of certain mental or neurological disease (neurotics, psychotics and epileptics), etc.

Osobe društveno neprihvatljivog ponašanja - odrasle osobe s asocijalnim ponašanjem (skitnja, prosjačenje, prostitucija, lica sklona vršenju krivičnih djela i prekršaja, uporabi alkohola, narkomanija).

Persons with socially unacceptable behaviour are adults with asocial behaviour (vagrancy, begging, prostitution, person's inclined criminal acts and offences, alcohol and drug abuse).

Psihički bolesne osobe - odrasle osobe sklone raznim psihičkim oboljenjima.

Mentally ill adults persons are persons prone to various mental diseases.

Osobe koje nemaju dovoljno prihoda za izdržavanje, materijalno neosigurana.

Persons not having a sufficient income to support themselves, financially unprovided

Materijalno neosigurane osobe - odrasle osobe koje su sposobne za rad, ali nemaju sredstava za život, niti ih po drugom osnovu mogu osigurati i mlađe su od 65 godina (muškarci) odnosno 60 godina (žene).

Financially unprovided adults persons are persons able to work but don't have finances for living or are unable to provide them on other basis and are under 65 years of age (men), or under 60 (women).

Osobe nesposobne za rad - odrasle osobe potpuno i trajno nesposobne za rad, bez sredstava za život, a mlađe su od 65 godina (muškarci) odnosno 60 godina (žene).

Unable to work – adults persons completely and permanently unable to work, without financial resources of living, and are under 65 (men), or 60 (women).

Stare osobe bez porodičnog/obiteljskog staranja – odrasle osobe koje nemaju djece ni drugih bližih srodnika koji su dužni da se o njima staraju kao i osobe bez sredstava za život (bez imovine, ili bilo kakvih drugih redovnih prihoda).

Old persons without family care – adults persons without children or any other close relatives obliged to take care of them as well as persons without resources to provide for a living (without property or any other regular income as well as persons owning a farm but due to old age and weakness are unable to cultivate land and provide for life).

Hronično bolesne – odrasle osobe koje su slijepe, psihički oboljele, fizički invalidne i hronično oboljele.

Chronically ill – adults persons without blind, mentally ill, physically handicapped and persons with chronic disease.

Bez specifične kategorije (ostali)

Without specific category (others)

Odrasle osobe s porodičnim/obiteljskim problemima, osobe u brakorazvodnom sporu i ostale osobe bez specifične kategorije.

Adults persons with family problems, persons in divorce procedure and other persons without specific category.

ZNAKOVI SYMBOLS

- nema pojave
- ... ne raspolože se podatkom
- 1) oznaka za napomenu ispod tabele

- no entri
- ... data not available
- 1) indicates note beneath table